



BYZANTINIST SOCIETY OF CYPRUS
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΠΡΟΥ

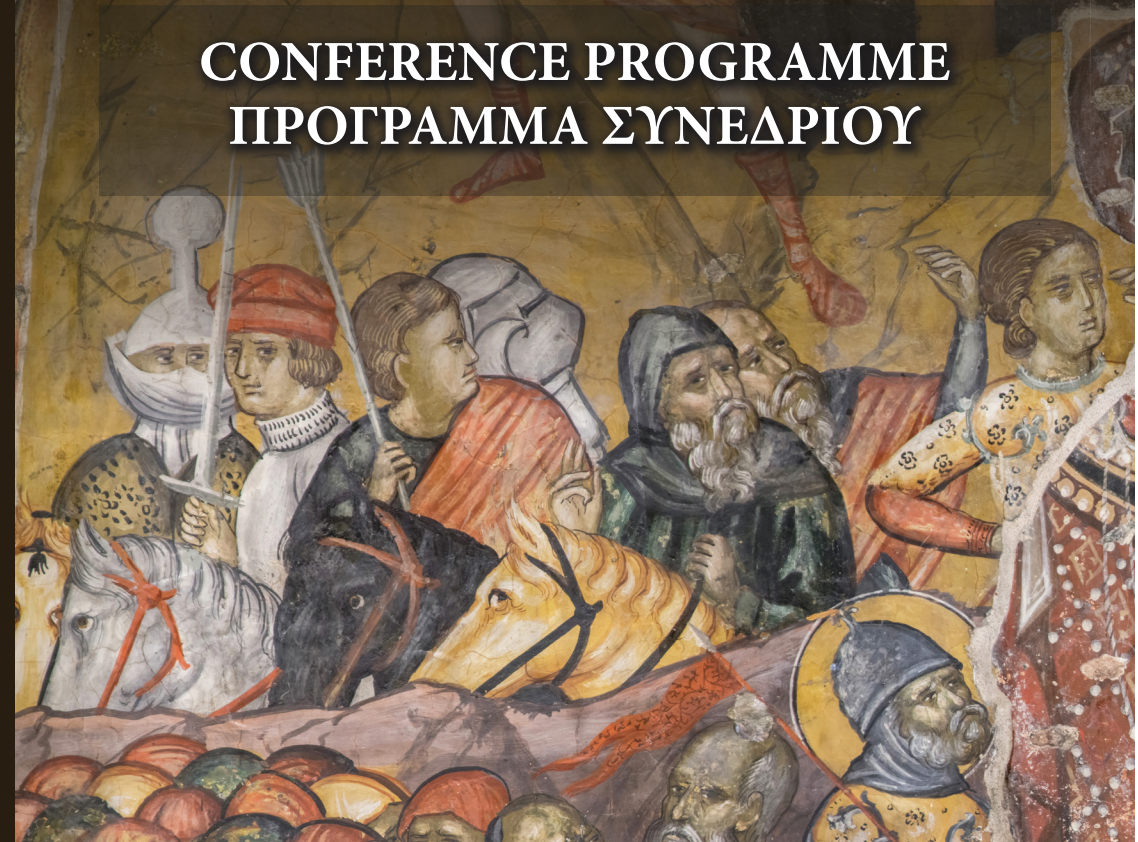
**THIRD INTERNATIONAL CONFERENCE
ON BYZANTINE AND MEDIEVAL STUDIES**

Nicosia Municipal Multipurpose Center
17-19 January 2020

**ΤΡΙΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας
17-19 Ιανουαρίου 2020

**CONFERENCE PROGRAMME
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ**



BYZANTINIST SOCIETY OF CYPRUS
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΠΡΟΥ

Executive Committee | **Διοικητικό Συμβούλιο**

Andreas Foulías, <i>Chairman</i>	Ανδρέας Φούλιας, <i>Πρόεδρος</i>
Nikolas Bakirtzís, <i>Vice-Chairman</i>	Νικόλας Μπακιρτζής, <i>Αντιπρόεδρος</i>
Christina Kakkoura, <i>Secretary</i>	Χριστίνα Κάκκουρα, <i>Γραμματέας</i>
Doria Nicolaou, <i>Treasurer</i>	Ντόρια Νικολάου, <i>Ταμίας</i>
Andriani Georgiou, <i>Member</i>	Ανδριανή Γεωργίου, <i>Μέλος</i>

CONFERENCE | **ΣΥΝΕΔΡΙΟ**

Conference Honorary President | **Επίτιμος Πρόεδρος Συνεδρίου**

Theodoros Giagkou | Θεόδωρος Γιάγκου

Keynote Lecturer | **Κεντρικός Ομιλητής**

Enrico Zanini | Enrico Zanini

Scientific & Organizing Committee | **Επιστημονική & Οργανωτική Επιτροπή**

Nikolas Bakirtzís (Chair)	Νικόλας Μπακιρτζής (Πρόεδρος)
Andriani Georgiou	Ανδριανή Γεωργίου
Christina Kakkoura	Χριστίνα Κάκκουρα
Athanasios Koutoupas	Αθανάσιος Κουτουπάς
Fr. Thomas Costi	π. Θωμάς Κωστή
Rania Michael	Ράνια Μιχαήλ
Doria Nicolaou	Ντόρια Νικολάου
Despoina Papacharalampous	Δέσποινα Παπαχαραλάμπους
Andreas Foulías	Ανδρέας Φούλιας

Cover Image: | **Εικόνα Εξωφύλλου:**

Geroskipou, Church of Agia Paraskevi: detail from the fresco of the Crucifixion of Christ (late 15th c.). Tympanum of the north arch beneath the central dome. Γεροσκήπου, Ναός Αγίας Παρασκευής: λεπτομέρεια από την τοιχογραφία της Σταύρωσης του Χριστού (τέλος 15ου αι.). Τυφλό τύμπανο του βορείου τόξου κάτω από τον κεντρικό τρούλλο.

CONFERENCE PROGRAMME
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

FRIDAY, 17 JANUARY 2020

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 17 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2020

09:00-09:30 REGISTRATION / ΕΓΓΡΑΦΗ

09:30-10:00 CONFERENCE OPENING / ΕΝΑΡΞΗ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

- Welcome from the Chair of the Organizing Committee, **Dr Nikolas Bakirtzís**
Καλωσόρισμα από τον Πρόεδρο της Οργανωτικής Επιτροπής, **Δρα Νικόλα Μπακιρτζή**
- Greeting from His Beatitude the Archbishop of Cyprus **Chrysostomos II**
Χαιρετισμός από τον Μακαριώτατο Αρχιεπίσκοπο Κύπρου **κ.κ. Χρυσόστομο Β΄**
- Greeting from the Minister of Foreign Affairs, **Dr Nikos Christodoulides**
Χαιρετισμός από τον Υπουργό Εξωτερικών, **Δρα Νίκο Χριστοδουλίδη**
- Greeting from the Cyprus Department of Antiquities Director, **Dr Marina Solomidou-Ieronymidou**
Χαιρετισμός από τη Διευθύντρια του Τμήματος Αρχαιοτήτων, **Δρα Μαρίνα Σολομίδου-Ιερωνυμίδου**
- Greeting from the Conference Honorary President, Dean of the School of Theology, Aristotle University of Thessaloniki, **Prof. Theodoros Giagkou**
Χαιρετισμός από τον Επίτιμο Πρόεδρο του Συνεδρίου, Κοσμήτορα της Θεολογικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, **Καθηγητή Θεόδωρο Γιάγκου**
- Greeting from the Chairman of the Byzantinist Society of Cyprus, **Dr Andreas Foulías**
Χαιρετισμός από τον Πρόεδρο της Βυζαντινολογικής Εταιρείας Κύπρου, **Δρα Ανδρέα Φούλια**

10:00-10:15 BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

Room / Αίθουσα ΦΩΣ

- 10:15-11:45 **EIS THN POLIN: STROLLING THROUGH UNBEATEN PATHS OF CONSTANTINOPLE**
EIS THN POLIN: ΠΕΡΙΔΙΑΒΑΙΝΟΝΤΑΣ ΤΑ ΑΠΑΤΗΤΑ ΜΟΝΟΠΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗΣ
CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Marina Solomidou-Ieronymidou
Jessica Varsallona
Reinventing the Capital: The Ideological Use of Monumental Architecture in Palaiologan Constantinople (1261-1453)
Andrea Torno Ginnasi
Guardian of the Heaven, Guardian of the City: The Lost Mosaic of the Archangel Michael in St Sophia of Constantinople
Leslie Brubaker
Processions in Middle Byzantine Constantinople
Maria Vrij
Dropping the Base. Why does Follis Production Seem to Stop at Constantinople for 24 years Between 842 and 866?
Alessandro Taddei
Complying with Synesius' Precepts: Imperial Building Activity at Constantinople Under Arcadius (395-408)

11:45-12:15 COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ

- 12:15-13:45 **INNOVATIVE APPROACHES OF BYZANTINE AND MEDIEVAL HERITAGE**
ΝΕΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ
CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Sorin Hermon
Svetlana Gasanova, Ioannis Eliades
Non-invasive Examination of Three Post-Byzantine Icons from the School of Saint Heraclidus Monastery
Ropertos Georgiou, Deacon Spiridon Papavasileiou
The 'Digital Aposphragisma' Project, New Methods and Approaches to the Digitization of Ecclesiastical Cultural Heritage of Cyprus and Crete
Evangelia Iliopoulou
H-BIM for the Study of Medieval Cultural Heritage: The Case of Gothic-mudejar Religious Architecture in Seville



Room / Αίθουσα ΖΩΗ

- LITERATURE 10:15-11:45
ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ
CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Χριστίνα Κάκκουρα
Martin Hinterberger
ἀδιάφοροι καινοτομίες:
Ο γλωσσικός κόσμος της Μετάφρασης της Χρονικής Διηγήσεως του Νικήτα Χωνιάτη
Γιώργος Γουσυριώτης
Παραφράσεις Ποιμάτων του Γρηγορίου Ναζιανζηνού: Προβλήματα και Προοπτικές
Μαρία Βαρελά
Ἐναργείας χάριν: το έκτο ιστορικό ποίημα του Θεόδωρου Πρόδρομου
Χρυσάνθη Αδαμοπούλου
Η σχέση του αυτοκράτορα Μανουήλ Β' Παλαιολόγου με τον λόγιο Δημήτριο Κυδώνη μέσω της επιστολογραφίας τους

COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ 11:45-12:15

- 12:15-13:45 **SAINT GEORGE AT PEGEIA**
ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΕΓΕΙΑΣ
CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Γεώργιος Δεληγιαννάκης
Χαράλαμπος Μπακιρτζής, Ανθή Καλδέλη, Όλγα Μπακιρτζή
Ανασχεδιάζοντας τον Άγιο Γεώργιο Πέγειας
Πέλλη Μάστορα
Το ψηφιδωτό δάπεδο της Βασιλικής Α' στον Άγιο Γεώργιο Πέγειας: Ανάγνωση παλιμψηστου
Χρήστος Αργυρού, Λεόνη Μεννογιάννη Αργυρού
Το Κέντρο Επισκεπτών στον Άγιο Γεώργιο Πέγειας και οι πληροφοριακές πινακίδες του

Room / Αίθουσα ΦΩΣ

Efthymia Nikita, Michelle Alexander, Martin Carver, Moheddine Chaouali, Corisande Fenwick, Petrus LeRoux, Despina Pilides, Eleni Procopiou, Anita Radini, Petros Themelis

People in Motion: Tracing Human Mobility
Across the Mediterranean in the Byzantine Era

Konstantin Voronin, Mariya Kabanova

Dendrochronological and Radio-carbon AMC Dating
of the Russian Icons 15 - 16 Centuries:
Possibility of Objective Determination of Age of Icons
and Confirmation of the Place of Their Creation

13:45-15:00 **BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ**

15:00-16:30 **BYZANTINE WATERWAYS**

ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Athanasios Vionis

Luca Zavagno

“The Shape of Byzantine Water”:
Administering Peripheral and Coastal Spaces
in the Early Medieval Mediterranean

Zeynep Olgun

Byzantine Shipbuilding in the Eastern Mediterranean
Between 5th and 11th Centuries:
A Comparative Approach

Galina Tirnanić

Twin Columns in Mediterranean Ports

Athanasios Koutoupas

Alexandria's Heritage in Venice

16:30-17:00 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**

Room / Αίθουσα ΖΩΗ

BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ 13:45-15:00

CHURCH ARCHITECTURE 15:00-16:30

ΝΑΟΔΟΜΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Πέλλη Μάστορα

Ανδρέας Φούλιας

Ο ναός του Αγίου Αντίπα στο Πυρόι

Σταύρος Μαμαλούκος

Επανεξέταση της αρχιτεκτονικής
του Καθολικού της Μονής Σαγματά

Ελένη Προκοπίου

Νέα στοιχεία για τη μνημειοποίηση της λατρείας
γύρω από τον τάφο του Αγίου Ηρακλείδου στο Πολιτικό

Μάριος Πελεκάνος

Οικοδομώντας για την αιωνιότητα.

Οι θαυμαστές πρόνοιες για την αέναο αναγέννηση των
ξυλόστεγων βασιλικών του Τροόδου

Βασιλική Κόκκορη

Ανδρωνίτες και Γυναικωνίτες:

Γυναίκα και έμφυλες σχέσεις στην Αρχαιότητα και το Βυζάντιο

COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ 16:30-17:00

Room / Αίθουσα ΦΩΣ

17:00-18:30 **NEGOTIATING AUTHORITY:
SECULAR AND ECCLESIASTICAL POWER
IN LATE ANTIQUITY AND BYZANTIUM
ΣΕ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ:
ΚΟΣΜΙΚΗ ΚΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΕΞΟΥΣΙΑ
ΣΤΗΝ ΥΣΤΕΡΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΟ BYZANTIUM**

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Leslie Brubaker

Luisa Andriollo

Emperor Among Priests. Imperial Participation in Church Councils in Documentary Records and Other Ecclesiastical Sources

Maria Constantinou

Negotiating Authority in Justinian's Reign:
The Case of the Endemousa Synod of Constantinople 536

Georgios Deligiannakis

Negotiating Authority in an Island Province

Béatrice Caseau

One Aspect of Ritual Encounters
Between Emperors and Patriarchs of Constantinople:
Commensality and Ritual Kissing

Romain Goudjil

Getting Justice in Fourteenth Century Constantinople:
Some Observations on the Collaboration of Secular and
Ecclesiastical Judicial Authorities in Late Byzantium

18:45 **LECTURE BY THE CONFERENCE
HONORARY PRESIDENT
ROOM ΦΩΣ**

Professor Theodoros Giagkou
Dean of the School of Theology,
Aristotle University of Thessaloniki

Το Κανονικό Δίκαιο από το κέντρο της αυτοκρατορίας
στην περιφέρεια. Οι περιπτώσεις του Νίκωνα Μαυρορείτη
και Νεοφύτου του Εγκλείστου

RECEPTION

Room / Αίθουσα ΖΩΗ

**POLITICS AND HISTORIOGRAPHY 17:00-18:30
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΟΓΡΑΦΙΑ**

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Ανδρέας Φούλιας

Αλέξανδρος Λιαρμακόπουλος

Η εκκλησιαστική πολιτική του Ιουστινιανού
μέσα από τη βυζαντινή υμνογραφία

Marco Fasolio

Οι πρώτοι Παλαιολόγοι (του Μομφερράτου) και η Ανατολή·
αυταπάτες και ιστορική πραγματικότητα

Αριστείδης Παπαμανωλάκης

Φιλοσοφία, θεολογία και επιστήμη
κατά τον Θεόδωρο Β' Λάσκαρι

Κωνσταντίνος Τακιρτάκογλου

Βυζαντινο-αραβικός συγκρητισμός
στο πεδίο της πολεμικής τακτικής.
Το Mukhtasar Siyasat al-Hurub
και τα βυζαντινά στρατιωτικά εγχειρίδια

Dušan Simić

Η εικόνα της Άννας της Σαβοΐας στα ιστορικά έργα του
Νικηφόρου Γρηγορά και του Ιωάννη Καντακουζηνού

Χριστίνα Βαμβούρη-Δημάκη

Στοχεύοντας στη διαμόρφωση της κοινής γνώμης:
η προβολή του Βυζαντινού παρελθόντος
από τον Τύπο την περίοδο 1912-1922

**ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΕΠΙΤΙΜΟΥ 18:45
ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ
ΑΙΘΟΥΣΑ ΦΩΣ**

Καθηγητής Θεόδωρος Γιάγκου
Κοσμήτορας Θεολογικής Σχολής
Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Το Κανονικό Δίκαιο από το κέντρο της αυτοκρατορίας
στην περιφέρεια. Οι περιπτώσεις του Νίκωνα Μαυρορείτη
και Νεοφύτου του Εγκλείστου

ΔΕΞΙΩΣΗ

Room / Αίθουσα ΦΩΣ

08:30-10:00 **TOPOGRAPHY****ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΑ**

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Luca Zavagno

**Athanasios Vionis, Doria Nicolaou,
Giorgos Papantoniou**A Boom-bust Cycle in Byzantine Cyprus:
Settlement Organisation and Economic Patterns**Konstantinos Roussos**Studying the Settlement Patterns of Eastern Crete
Between the 4th and the 12th c. AD**Maria Papadaki**Change and Continuity:
Rural Settlement in the Byzantine Peloponnese10:00-10:30 **COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ**10:30-12:00 **HAGIOGRAPHY AND CULT OF SAINTS****ΑΓΙΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΙΜΗ ΑΓΙΩΝ**CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Metropolitan Vasilios
of Constantia and Ammochostos**Fermude Gülsevinç***Semen est Sanguis Christianorum:*
The Sense of Victimhood in Early Christianity**Jacob Ashkenazi**St. Conon of Pamphylia: Scales of Veneration
and Local Identity in Late Antiquity**Christina Kakkoura**

Saint George in Cypriot Hagiography

Ana-Maria RăducanSeeking for the Other in Byzantium.
Symeon the New Theologian and his Followers**Chrysanthi Demetriou**

Women in Hrotswitha's Hagiographical Dramas

Room / Αίθουσα ΖΩΗ

TRACING THE HISTORY OF CYPRUS 08:30-10:00

ΑΝΙΧΝΕΥΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Πρωτοπρεσβύτερος Κυπριανός Κουντούρης

Νάσα ΠαταπίουΜια τελετή κηδείας στην Αμμόχωστο
και η σαρκοφάγος της βασίλισσας**Νικόλαος Κωστούρακης**Η Κύπρος κατά τα έτη 1090-1191:
μία βυζαντινή «αποικία» που επιδιώκει την αυτονόμησή της;**Θεοχάρης Πέτρου**Η παρουσία του Τιμίου Σταυρού στην Κύπρο:
μύθοι, παραδόσεις και ιστορική αλήθεια (4ος -18ος αιώνας)**Λαμπρινή Καραγιάννη**

Η επίσκεψη του Κορνέλιο Μάνι στην Κύπρο

Αρχιμανδρίτης Τυχικός ΒρυώνηςΒυζαντινοί ναοί 10ου – 16ου αιώνα στην Πάφο
που μετατράπηκαν σε μουσουλμανικά τεμένη

COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ 10:00-10:30

ICONS 10:30-12:00

ΕΙΚΟΝΕΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Χαρά Κωνσταντινίδη

Πρωτοπρεσβύτερος Παρασκευάς ΑγάθωνοςΕνεπίγραφες Εικόνες και Τοιχογραφίες από την
εκκλησία της Παναγίας Χρυσογαλατούσης Καπέδων**Χριστόδουλος Χατζηχριστοδούλου**Βιογραφική εικόνα των αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης
στη Μονή του Τιμίου Σταυρού στο Όμοδος**Πατήρ Ηλίας Καραλής**Λειτουργικά εικαστικά υπομνήματα:
Η περίπτωση των εικόνων του μουσείου

της Ιεράς Μονής Κύκκου

Στυλιανός ΠερδικήςΤρία μεταλλικά αθυρμάτια της εποχής των Λουζιτιανών
από το Μουσείο Κύκκου

Room / Αίθουσα ΦΩΣ

12:00-13:30 SCULPTURE / ΓΛΥΠΤΙΚΗ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Miljenko Jurković

Lih Habas

Imported Marble and Local Production
of Liturgical Furniture in the Negev: A Case Study

Silvia Pedone

Shining Stones: Marble, Gold and Polychromy
in Byzantine Sculpture

Doria Nicolaou

The Episcopal Basilica of Amathus (Cyprus) and its Furnishings

Erga Shneurson

Ductus. A Journey Through History and Art.
Rethinking Jvari and Oshki Façade Sculpture

Aleksandar Radosavljević

Decorative Sculpture of the Church of the Holy Archangels: Further
Evidence on Similarities to the Church of the Virgin in Studenica

13:30-15:00 BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

15:00-16:30 IDEOLOGICAL REFLECTIONS

ΙΔΕΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Tarek M. Muhammad

Andrei Dumitrescu

“Upon thy right hand did stand the Queen”:
Political, Ecclesiological and Liturgical Aspects
of the Imperial Deesis in Late 15th century Moldavia

Viktor Melnyk

Gallo-Roman Domain as Byzantine Region:
Logical Line of Arguments

Cécile Khalifa

Lack of Authority: King of Cyprus and Mercenaries
in the XVth Century in Cyprus

Dmytro Dymydyuk

Depiction of a Sword on the Relief on the Door of Msho Arakelots
Monastery as an Element of the Intercultural Dialogue between
Armenia and the Byzantine Empire

Antonio Pio Di Cosmo

The Eastern Roman Empire and the Theology of Power.
The Coronation Ceremony, Imperial insignia and Their Deep Meaning

Room / Αίθουσα ΖΩΗ

HAGIOGRAPHICAL AND LITURGICAL TEXTS 12:00-13:30

ΑΓΙΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Θεόδωρος Γιάγκου

Γεώργιος Κάκκουρας

Η εκ Θεού πρόγνωση θανάτου
ως αγιολογικό μοτίβο στην Κυπριακή Αγιολογία

Σταμούλη Αλεξία-Φωτεινή

Όψεις του Αγίου Όρους
σε υστεροβυζαντινά αγιολογικά κείμενα

Αρχιμ. Γρηγόριος Α. Ιωαννίδης

Λειτουργική Μελέτη του Ευαγγελισταρίου (Καμπί του Φαρμακά)
Αγίου Γεωργίου 1 της Ιεράς Μητροπόλεως Ταμασού

Γεώργιος Ανδρέου

Η ιδιαιτερότητα της κυπριακής λειτουργικής
πράξης από τον 14ο μέχρι τον 17ο αιώνα.
Αναφορά σε χειρόγραφες πηγές

BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ 13:30-15:00

ARCHITECTURE AND TOPOGRAPHY 15:00-16:30

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Σταύρος Μαμαλούκος

Νάσω Χρυσοχού

Οι ελλείποντες και ξεχασμένοι ημιυπαίθριοι χώροι των μεταβυζαντινών ναών στην Κύπρο. Λίθινα και σύμμεικτα προστώα, εξωναρθήκες και στοές. Προσθήκες ή καινοτόμες τυπολογίες;

Παναγιώτα Παναγιωτακοπούλου

Η προσθήκη της στοάς στον ναό του Αγίου Λαζάρου Λάρνακας.
Θέματα κατασκευής, συνέργειας, παθολογίας και τρωτότητας.

Ουρανία Περδίκη

Ζητήματα χωροταξίας και υλικού των προσκυνημάτων
στη βυζαντινή και μεσαιωνική Κύπρο και τα προσκυνηματικά
ρεύματα στην Ανατολική Μεσόγειο (11ος-16ος αιώνας)

Χρυστάλλα Λοΐζου

Ανασυνθέτοντας όψεις και δυναμικές του αγροτικού
τοπίου στη Μεσαιωνική Κύπρο: η αρχαιολογική έρευνα
επιφανείας στην περιοχή της Δένειας και του Ακακίου

Αναστασία Γεωργιάδη

Τα μοναστήρια της Πάρου στο πλαίσιο
της τοπικής αρχιτεκτονικής παράδοσης.

Room / Αίθουσα ΦΩΣ

16:45-17:15 COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ

17:15-18:45 COMMUNITIES AND COMMUNICATION
ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Andréas Nicolaïdès

Daniel Varga

Late Antiquity and Early Medieval Town at Sderot-Israel

Elizabeth Zanghi

El Nazar Kilise and its Community,
A 10th Century Church in Cappadocia

Ivana Jevtić

Continuity, Discontinuity and Innovation
in Byzantine Artistic Culture of the Thirteenth Century

Peter Rogers

Spiritual Angst and the
Palaiologan Inscriptions of Crete

Chrysanthos Pissarides

Ancient Bridges in Troodos Mountains

19:00 KEYNOTE LECTURE
ROOM ΦΩΣ

Under the auspices of the Embassy of Italy in Cyprus

Professor Enrico Zanini - Università di Siena 1240

The “Byzantine District” of Gortyn: Houses, Streets, Water and
Everyday Life in an Early Byzantine Mediterranean Capital

RECEPTION

Room / Αίθουσα ΖΩΗ

COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ 16:45-17:15

CULTURAL NARRATIVES 17:15-18:45
ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΑ ΑΦΗΓΗΜΑΤΑ

CHAIR / ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Doria Nicolaou

Sasha Lozanova, Stela Tasheva

Architectural Motives in Orthodox Icons of St. George

Oleksii Rudenko

Reception of ‘Classical’ Mediterranean Region
in Jagiellonian Tapestries in Late Medieval and Early Modern Age

Tamar Khosroshvili

The Iconography of the Painted Ciborium
in the Svetitskhoveli Cathedral in Georgia

Gizem Öncelen

Iconographic Examination of the Entry Into Jerusalem Scene
in the Wall Paintings of Byzantine Churches in the Göreme Valley

Dorian Koçi

The Icons of Onouphrios the Cypriot
in the National Historical Museum of Albania

Irene Caracciolo

Hidden Healing Dreams:
Re-Thinking a Facet of Saint Nicholas’
Miracles Depiction in the Byzantine World

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΜΙΛΙΑ 19:00
ΑΙΘΟΥΣΑ ΦΩΣ

Υπό την αιγίδα της Πρεσβείας της Ιταλίας στην Κύπρο

Καθηγητής Enrico Zanini - Università di Siena 1240

The “Byzantine District” of Gortyn: Houses, Streets, Water and
Everyday Life in an Early Byzantine Mediterranean Capital

ΔΕΞΙΩΣΗ

Room / Αίθουσα ΦΩΣ

08:30-10:00 LATE ANTIQUE CONTEXTS / ΥΣΤΕΡΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ

CHAIR / ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ: Charalambos Bakirtzis

Miljenko Jurković, Palmira Krleža

Terminologies at Stake: Is the Time of Justinian I Early Byzantine, the Golden Age of the Byzantine Empire, or Merely Late Antiquity?

Konstantinos T. Raptis

Some Observations and Questions About Early Byzantine Imperial Architecture in Thessaloniki: Rotundas and Octagons

Catherine Keane

More than a Church: The Archaeology of Late Antique Basilicas and Economic Production

Rania Michail

The Relationship Between Liturgy and Architecture as Reflected in the Early Christian Baptisteries of Cyprus

Prolet Decheva

An Expression of Donors' Prestige. The Personifications of Ktisis ('Foundation'), Kosmesis ('Embellishment') and Ananeosis ('Renewal') in Early Byzantine Floor Mosaics

10:00-10:30 COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ

10:30-12:00 MANUSCRIPTS, MINIATURES AND ICONS
ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ ΜΙΚΡΟΓΡΑΦΙΕΣ ΚΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ

ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ/CHAIR: Annemarie Weyl Carr

Χαρά Κωνσταντινίδη, Νεκτάριος Ζάβρας

Η Καινή Διαθήκη, κώδ. 31 της Αγίας Λαύρας Καλαβρύτων: λειτουργική χρήση, εικονογραφία και το ζήτημα του δωρητή του χειρογράφου

Maria Paphiti

An Unpublished Icon of the Burning Bush Painted by the Cretan Iconographer Ioannes Kornaros in 1780 at Sinai

Mati Meyer

The Rhetoric of Aphrodite in the Byzantine Illuminated Book

Μαρία Χρονοπούλου

Στο μεταίχμιο κειμένου και εικόνας: ρόλος και χρήση των ιστορημένων πρωτογραμμάτων στα χειρόγραφα των δεκαέξι λειτουργικών λόγων του Γρηγορίου Ναζιανζηνού

Dorota Zaprzalska

Two Composite Icons from Cyprus – the Question of their Form and Theological-Devotional Function

Room / Αίθουσα ΖΩΗ

ECONOMY AND 08:30-10:00

MATERIAL CULTURE

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ

ΥΛΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

CHAIR / ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ: Maria Parani

Anne Destrooper-Georgiades

Byzantine Coin Hoards Recently Found at Kourion

Alan M. StahlFrom Byzantine to Lusignan
in the Excavation Coins from Polis, Cyprus**Alex Rodriguez Suarez**The Religious Soundscape of the Eastern Church
Through Western Eyes: A Sonic Identity?**Nicolas Varaine**

(Not) A Women's World?

The Spaces of Female Saints in Venetian Crete

COFFEE BREAK / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΚΑΦΕ 10:00-10:30

TEXTUAL SOURCES 10:30-12:00

ΠΗΓΕΣ ΚΑΙ ΚΕΙΜΕΝΑ

ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ/CHAIR: Martin Hinterberger

Tarek M. MuhammadWho is the Translator of the Greek Version
of the Holy Quran in the Text of Nicetas of Byzantium?**Maria-Lucia Goiana**An Unedited Kanon for the Sunday of the Fathers of the Second
Council of Nicaea Attributed to Theodore the Studite**Efthymia Priki**“...gli amorosi hieroglyphi”: Hieroglyphs, Memory and Narrative
in the *Hypnerotomachia Poliphili* (1499)**Ovsanna Khachatryan**

The Genre of the Colophon in Armenian Manuscripts

Aneliya Markova

Astronomical Markers in Nicephorus Gregoras' History

Room / Αίθουσα ΦΩΣ

12:00-13:30 **MONASTIC FOUNDATIONS
AND RELIGIOUS NETWORKS**
**ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑΚΑ ΚΑΘΙΔΡΥΜΑΤΑ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ΔΙΚΤΥΑ**
ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ/CHAIR: Beatrice Casseau

Dimitrios Roumpekas

Monastic Charitable Foundations in Byzantine Egypt.
Evidence from the Papyrological Source

Ayelet Dayan

Monasteries in the Northern Judean Shephelah and the Samaria
Western Slopes During the Byzantine Period

Alexander Fantalkin, Václav Ježek

Recent Excavations of a Byzantine Church in Ashdod Yam Israel
and Byzantine Involvement in Palestine

Polina Christofi

The Palimpsest Under the Monument:
Revisiting the Medieval Monastery of Ayia Napa
in the Light of New Evidence

Stelios Irakleous

Printing a Religious Book in 18th century Venice:
A Story of Networks, Interests and Contention

13:30-14:00 **CLOSING REMARKS**
ROOM ΦΩΣ

Room / Αίθουσα ΖΩΗ

ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΥΝΟΥΧΟΙ 12:00-13:30
ΣΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ
WOMEN AND EUNUCS
IN BYZANTIUM

ΣΥΝΟΝΙΣΤΗΣ/CHAIR: Ανδριανή Γεωργίου

Ειρήνη Αρτέμη

*«ἐαυτούς ἀτόπως ἠκρωτηρίασαν, αὐτῶ τῷ ἔργῳ ἀκολασίαν
ἐαυτῶν μακρόθεν, κατηγοροῦντες».* Βασίλειος Αγκύρας, 61.

Το φαινόμενο του ευνουχισμού στην Εκκλησία
κατά τη διάρκεια της Βυζαντινής αυτοκρατορίας

Ευάγγελος Ανδρέου

Οι βυζαντινοί ευνούχοι
ως κάτοχοι και δωρητές χειρόγραφων

Δήμητρα Μυτιλή

Η γυναικεία άσκηση της εξουσίας
στο Βυζάντιο ως αιτία επανάστασης:
η περίπτωση του Θεόφιλου Ερωτικού
στην Κύπρο (1042)

ΚΑΤΑΛΗΚΤΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ 13:30-14:00
ΑΙΘΟΥΣΑ ΦΩΣ